

Научная статья на английском рекомендации по написанию

Спикер - Неворотин Алексей Иосифович
профессор ,д.б.н., заведующий лабораторией
микроскопии НИЦа ПСПбГМУ им И.П.Павлова

Основные требования

- ? 1. Научная работа, планируемая для публикации в зарубежном издании, должна быть предельно высокого качества по всем параметрам
- ? 2. Общий план обычной (*regular*) англоязычной статьи
 - ? размер (листаж или число знаков) – предлагается редакцией данного журнала
 - ? заглавие работы с ограничениями по числу знаков
 - ? краткое заглавие с теми же ограничениями
 - ? место работы автора (соавторов)
 - ? ФИО автора (соавторов)
 - ? резюме (**abstract**) с ограничениями по размеру
 - ? ключевые слова (до 4-5)
 - ? текст (введение, материалы и методика, результаты, обсуждение, заключение)
 - ? список цитируемой литературы (авторы - по алфавиту, возможен нумерованный список в соответствии с нумерацией в тексте)
 - ? иллюстративные материалы (каждый нумерован отдельным файлом): рисунки, схемы, таблицы, статистика, диаграммы и т.п.
 - ? дополнительные (**supplementaru**) материалы
 - ? письмо в редакцию

Примечание: Подписи от начальства и печатей учреждений не требуется

Тематика публикаций

- ? EJN is a general neuroscience journal publishing articles on all aspects of neuroscience
- ? No editorial rejection on the basis of what is fashionable in neuroscience
- ? High standard, rigorous and fair peer-review
- ? Editorial Board consists of recognised international experts
- ? Rapid publication. Papers appear online within a few days of acceptance
- ? Publishing is free and color figures appear in the online edition free of charge
- ? EJN reaches a very wide audience and its readership continues to grow
- ? Authors can choose to publish their accepted manuscripts as open access papers
- ? EJN is the Journal of the Federation of European Neuroscience Societies (FENS)
- ? EJN is free online to all the members of FENS societies and SfN
- ? Publication proceeds fund the activities of FENS

Типы публикаций

- a) Research Articles
 - b) Short Communications
 - c) Review Articles
 - d) Mini- Review articles
 - e) Commentaries
 - f) Special Issues
- 

Ведущие научные зарубежные журналы

- ? **Nature; Science; Lancet; PNAS**
- ? **Journals of USA; Great Britain; Canada**
- ? **European Journals: German; BENILUX; Danmark; Sweeden; Norway; Switzerland; Finland; Italy; Spain; France а так же из неевропейских стран – Australia; New Zealand, изредка – Бразилия, Аргентина, ЮАР, Южная Корея, а изредка КНР и Тайвань**
- ? **All European Journals – без упоминания страны, например European Journal of Neuroscience**
- ? **NB! Не следует увлекаться журналами, издаваемыми в Иране, Саудовской Аравии и Израиля**

Особенности перевода с русского на английский

1. Не переводить самому, а заказать специалистам (1 - 2,5 тыс. евро за статью)

2. Перевод через словари Google:

а) с русского на английский

пример: fetch –получать, принести

б) fetch definition - определение термина на английском языке – Definition through **Meriam Webster:**

- ❑ to go or come after and bring or take back <*fetch a doctor*>
- ❑ to get and bring something

Запрос на цельный текст научной статьи (1/3)

08.02.17

to Dr. Yasunobu Yasoshima,
Department of Molecular Genetics,
Institute of Biomedical Sciences,
Fukushima Medical University,
Fukushima 960-1295,
Japan
electronic address yasosima@fmu.ac.jp

Запрос на цельный текст научной статьи (2/3)

Dear Sir:

It would be very kind of You if You could send me a PDFversion of Your and Your co-authors article entitled ‘Amygdala-dependent Mechanisms Underlying Memory Retrieval of Conditioned Taste Aversion’ published in *Chem. Senses 30 (suppl 1): i158–i159, 2005.*

This study would be very helpful for my investigation devoted to analysis of human taste/odorant receptors.

Yours sincerely,

Ivan P. Sidorov

Запрос на цельный текст научной статьи (3/3)

Ivan P. Sidorov

Department of Neurology,

I.P. Pavlov medical university,

St. Petersburg,

The Russian Federation.

electronic address kuzubova@mail.ru

Dr. Yasunobu Yasoshima:

Thank You for the PDFversion of Your article I have just received.

Yours sincerely,

Ivan P. Sidorov



Термины MeSH – Medical Science Headings (1)

1. Lymphoma (127 ВИДОВ!!!)

A general term for various neoplastic diseases of the lymphoid tissue.

2. Lymphoma, Non-Hodgkin

Any of a group of malignant tumors of lymphoid tissue that differ from HODGKIN DISEASE, being more heterogeneous with respect to malignant cell lineage, clinical course, prognosis, and therapy. The only common feature among these tumors is the absence of giant REED-STERNBERG CELLS, a characteristic of Hodgkin's disease.

Year introduced: 1997(1987)

3. Intraocular Lymphoma

A form of malignant cancer which occurs within the eyeball.

Year introduced: 2014



Термины MeSH – Medical Science Headings (2)

25. [Plasmablastic Lymphoma](#)

Malignant lymphoma composed of large B lymphoid cells which have the immunophenotype of plasma cells and a predilection for the ORAL CAVITY.

Year introduced: 2016

61. [BCL2 protein, human \[Supplementary Concept\]](#)

RefSeq NM_000633

Date introduced: March 3, 2015

124. [Bcl10 protein, zebrafish \[Supplementary Concept\]](#)

RefSeq XM_002660692.3

Date introduced: March 30, 2016

? dragonfly

? butterfly

? fly

? mite tick

? mosquitos

? flea flea

? bedbug

? louse

? ant

? leech

? drone

? clinical implications